

ИССЛЕДОВАНИЕ ПОТРЕБНОСТЕ ОСЕТИНСКОЙ ОБЩИНЫ В КАХЕТИИ



SOCIAL
JUSTICE
CENTER

Исследование потребностей осетинской общины в Кахетии

Центр социальной справедливости

Тбилиси, 2023



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Federal Department of Foreign Affairs FDFA



Исследование подготовлено в рамках проекта «Поддержка равенства, солидарности и социального мира в Грузии», который реализует Центр социальной справедливости при поддержке посольства Швейцарии в Грузии.

За содержание исследования несет ответственность Центр социальной справедливости, и оно не обязательно отражает позицию посольства Швейцарии.

Руководитель: Тамта Микеладзе

Автор: Очи Концелидзе

Редактор: Нино Бекишвили

Русский перевод: Роланд Раики

Дизайн обложки: Саломе Лацабидзе

Перепечатка, воспроизведение или распространение в коммерческих целях без письменного разрешения организации запрещены.

Правило цитирования: *Центр социальной справедливости, Очи Концелидзе, «Исследование потребностей осетинской общины в Кахетии», 2023.*

© Центр социальной справедливости

Адрес: И. Абашидзе 126, Тбилиси, Грузия

Тел: +995 032 2 23 37 06

<https://socialjustice.org.ge/>

info@socialjustice.org.ge

<https://www.facebook.com/socialjustice.org.ge>

Оглавление

Методология исследования	4
Социально-экономический профиль респондентов	5
Демография осетин	5
Основные потребности села	7
Потребности на примере сел Цицканаантсери и Китаани	8
Осетинская идентичность	10
Осетинский язык	12
Опыт конфликта 1990-х годов	12
Миграция; Связи с Северной Осетией и Цхинвальским регионом	18
Заключение	20
Рекомендации	22

Методология исследования

Цель исследования

Целью исследования было изучение потребностей (образовательных, культурных, социальных и др.) населения, компактно заселенного осетинами в селах Кахетии. Однако исследование затрагивало и другие вопросы. В частности:

- Особенности идентичности осетинской общины
- Уроки, извлеченные из конфликта 1990-х годов
- Причины миграции и связи с Цхинвальским регионом и Северной Осетией

Метод исследования

В рамках исследования был использован качественный метод исследования – глубинное интервью. Всего было проведено 18 индивидуальных и 7 групповых интервью и опрошено 39 респондентов в 7 селах компактного проживания осетин. Среди респондентов были представители разных возрастов и полов. Самому младшему респонденту было 18 лет, а самому старшему – 80 лет. См. таблицу №1 для получения информации о количестве интервью по селам. Инструментом исследования было руководство по проведению интервью, состоящее из открытых вопросов.

Таблица №1

Село / Муниципалитет	Количество интервью	Количество респондентов
Арешперани (Лагодехи)	5	7
Хечили; Пона (Лагодехи)	5	10
Китаани (Гурджаани)	4	4
Цицканаантсери (Кварели)	5	7
Пичховани, Аргохи (Ахмета)	6	11
Всего	25	39

Полевые работы

Полевая работа проводилась в августе 2023 года по месту жительства респондентов, в очном формате. Интервью записывались на аудио.

Анализ данных:

Анализ данных, полученных в результате глубинных интервью, проводился в несколько этапов: на первом этапе записи были расшифрованы и подготовлены стенограммы. Следующий этап включал кодирование/категоризацию данных. И, на заключительном этапе анализа, произошла локальная и инклюзивная интеграция структурированных содержательных знаний, на основе чего был подготовлен аналитический отчет.

Социально-экономический профиль респондентов

Большинство респондентов, принявших участие в опросе, занимаются сельскохозяйственной деятельностью. В частности, они обрабатывают землю, выращивают фруктовые деревья, овощи, пшеницу, кукурузу и т. д. Число семей, занимающихся животноводством, невелико. Урожай, полученный в результате сельскохозяйственной деятельности, в основном потребляется семьей и в меньшей степени поступает на продажу. Исключением является село Китаани в муниципалитете Гурджаани, жители которого выращивают фруктовые деревья (персики, абрикосы, ягоды и т. д.) в основном на продажу. В селе имеются склады по переработке фруктов и холодильные фермы, где урожай хранится зимой - *«Если бы вы приехали в село, вы бы заметили на дороге склады по переработке фруктов. Насколько мне известно, 98 процентов холодильных ферм расположены в селах Чумлаки и Китаани»* (женщина, 55 лет; село Китаани; муниципалитет Гурджаани).

В селах мужчины в основном заняты на различных позициях в строительном секторе (разнорабочие, плотники, маляры и т. д.). Распространена занятость на сезонных работах, где заняты как мужчины, так и женщины (например: весенние работы на земле, сбор урожая (орехов, винограда, арбузов) и т. д.). Небольшая часть жителей села работает в государственном секторе (школа, детский сад, Национальное агентство лесного хозяйства). Государственная пенсия — это стабильный ежемесячный финансовый доход для семей, а социальная помощь - для социально уязвимых семей. Часть населения пенсионного возраста с двойным гражданством получает пенсию как в Грузии, так и в Российской Федерации. Показательно, что в ходе интервью респонденты не называли в качестве источника дохода денежные переводы, полученные от близких родственников, проживающих в Северной Осетии. Также не выявлено присутствия молодежи в циркулярной трудовой миграции.

Демография осетин

По данным всеобщей переписи населения 1989 года, в Советской Грузии проживало 164 055 осетин, из них менее половины - 48 146 - проживали в Юго-Осетинской автономной области. По переписи 2002 года в Грузии проживало 38 028 осетин (без учета оккупированных территорий), а по данным всеобщей переписи населения 2014 года численность осетин составляет 14 385¹ человек. Статистические данные показывают, что за последние 30 лет количество осетин в Грузии драматически сократилось.

По регионам Грузии наибольшее количество осетин проживает в Шида Картли (4 668), чуть меньше в Тбилиси (4 313) и Кахетии (2 526)². В Кахетии осетины компактно расселены в селах Ахметского, Лагодехского, Гурджаанского и Кварельского муниципалитетов. В таблице №2 приведены сведения о селах Кахетии, где по данным переписи населения 2014 года доля этнически осетинского населения превышает 20%.

¹ Следует отметить, что после войны 2008 года правительство Грузии потеряло контроль над Ахалгорским районом.

² Данные 2014 года; Сакстат: <https://www.geostat.ge/ka/modules/categories/739/demografiuli-da-sotsialuri-makhsiateblebi>

Таблица №2

Муниципалитет	Село	Численность сельского населения (результаты переписи населения 2014 г.)	Процентная доля осетинского населения (результаты переписи населения 2014 г.)
Гурджаани	Китаани	271	72%
Лагодехи	Земо Болкви	272	59.6%
Ахмета	Аргохи	224	51.8%
Лагодехи	Квемо Пона	133	48.8%
Лагодехи	Квемо Болкви	132	48.5%
Ахмета	Пичховани	286	48.3%
Лагодехи	Земо Пона	92	47.8%
Кварели	Цицканаантсери	419	43.4%
Лагодехи	Квемо Хечили	160	40%
Ахмета	Ахалшени	337	35.6%
Лагодехи	Лапниани	118	29.7%
Лагодехи	Арешперани	278	28.4%
Ахмета	Ахшнисвелеби	227	27.8%
Лагодехи	Земо Хечили	47	27.6%
Лагодехи	Верхвис миндори	156	25.3%
Лагодехи	Пичхисбогири	84	22.6%
Лагодехи	Хошатиани	129	20.9%

По словам респондентов, осетины поселились в Кахетии в конце XIX - начале XX веков - *"они приезжали сами, на телегах, осматривали места, покупали, а потом привозили своих родственников"* (80-летний мужчина, село Аргохи, муниципалитет Ахмета). Следует отметить, что в период советской власти этнические осетины составляли большинство населения осетинских сел Кахетии. Демография существенно изменилась после 1990 года, когда осетины разом и массово покинули свои дома. Сегодня в большинстве поселений, исторически известных как осетинские села, осетины составляют около половины или менее половины населения. Исключением является село Китаани (Гурджаанский муниципалитет), где большинство составляют этнические осетины (см. таблицу №2).

В селах проживают в основном осетины среднего и пожилого возраста. Респонденты отмечают, что миграция осетин из сел носит необратимый характер. Одно время в домах, принадлежащих осетинам, жили грузинские экомигранты из Сванетии и Аджарии, для которых государство покупало дома у осетин в 2006-2007 годах. Следует отметить, что помимо этнических осетин и грузин в селах Пона и Хечили в Лагодехи проживают также азербайджанцы. По словам респондентов, азербайджанцы начали селиться в деревнях 10-15 лет назад и приобретают заброшенные дома у осетинских эмигрантов. Дело в том, что рядом с селами Хечили и Пони находится село Кабали с 3 238 азербайджанскими жителями (99,4%; данные 2014 г.), которое расширяется, и поэтому интерес к осетинскому жилью и земле высок. Как показывают результаты исследования, связи осетин с другими этническими группами (грузинами, азербайджанцами) являются отдаленными.

«Азербайджанцы собираются с азербайджанцами, а аджарцы встречаются с аджарцами. Осетин в этом селе меньше всего» (женщина, 70 лет, село Хечили, Лагодехский муниципалитет).

«Сожительство – это нормально. Как они живут в корпусах, так и здесь. Каждый сам за себя» (73-летний мужчина; с. Хечили; Лагодехский муниципалитет)

Основные потребности села

Результаты исследования показывают, что села имеют как общие, так и особые потребности. Среди общих потребностей стоит отметить реабилитацию сельских дорог, обустройство пастбищ, ирригационной и питьевой инфраструктуры, наличие медицинских услуг, юридических услуг и т.д. Специфическими являются следующие потребности - экологическое регулирование окружающей среды (село Цицканаантсери), передача сельскохозяйственных земель (село Цицканаантсери), восстановление функционирования школ (село Китаани) и бесперебойное электроснабжение (село Китаани). Особой потребностью сел является отсутствие или недостаточное количество пастбищ, что является причиной конфликтов между общинами среди населения. Проблема заключается в нехватке поливной воды, из-за чего сельское население не может должным образом вести сельское хозяйство. В Приложении №1 представлены потребности по селам.

Говоря о потребностях села, респонденты обратили внимание на роль и ответственность представителя села. Респонденты имеют контактную информацию представителя села и с ними связываются при необходимости. Однако функции сельского представителя ограничены и выражаются в распространении информации о потребностях населения в муниципальных органах - *"Он доносит информацию до администрации, он посредник"* (Женщина, 63 года; Хечили; муниципалитет Лагодехи). В селах есть представители этнические осетины. Однако респонденты отметили, что села объединены таким образом, что не существует полностью осетинской общины, и поэтому большая часть общины представлена грузинами в органах самоуправления. В результате интервью, проведенного с жителями села, выяснилось, что местное население пассивно и менее требовательно к власти по сравнению с другими селами. Причинами пассивности населения были названы: 1) Старение осетинского населения сел; В частности, в селах проживают преимущественно пожилые люди, более пассивные в силу своего положения (проблемы со здоровьем, отсутствие планов на будущее и т.п.); 2) Травматический опыт, полученный в начале 1990-х годов, из-за чего осетины уклоняются от активности и инициативы - *"Они не активны из-за событий 1990-х годов. Если бы они тогда подняли голос, то не закрыли бы школу в селе"* (55-летняя женщина; с. Китаани; Гурджаанский муниципалитет); 3) Влияние правящей партии («Грузинская мечта») на настроения населения через координаторов в селах; Координаторы правящей партии являются форматорами общественного мнения среди местного населения, пользуются определенным авторитетом и, соответственно, влияют на формирование настроений населения. Как отметил один из респондентов, на выборах правящая партия села получает более 90% голосов.

Респонденты назвали конкретные инфраструктурные проекты, реализованные правительством в последние годы. Среди них были названы строительство центральных дорог в селах, восстановление школ и детских садов, подача природного газа в села, строительство/ремонт спортивной инфраструктуры (стадион, тренажеры) и т.д. Респонденты не считают, что из-за этнического состава их села получают меньше внимания со стороны правительства.

Потребности на примере сел Цицканаантсери и Китаани

Село Цицканаантсери

Село Цицканаантсери - самое многочисленное село в Кахетии, где компактно проживают осетины (419 жителей; 2014 г.). Жителям села приходится сталкиваться с различными проблемами, такими как нехватка поливной воды, загрязнение окружающей среды, нехватка земель и пастбищ и т. д. Во времена Советского Союза в селе Цицканаантсери действовал завод эфирных масел, который был закрыт сразу после распада Советского Союза, а земли, принадлежавшие заводу, использовались населением под пашню и пастбища. Однако позже пашни и пастбища в селе были проданы частным лицам:

«В 100 метрах от нас были поля, деревня, засеянные поля, кукуруза, а когда к власти пришел Михаил Саакашвили, он продал места так, что мы об этом не слышали. У нас это забрали» (53-летняя женщина; Цицканаантсери, Лагодехи)

Часть земли была отдана грузинскому населению соседнего села – Чикаани. Позднее населению Цицканаантсери был выделен небольшой участок земли в 0,25 га, некоторые семьи не получили даже этого количества земли. Нехватка земли ограничивает возможность населения пользоваться экономическими и сельскохозяйственными государственными программами. Из-за отсутствия пастбищ население отказывалось выращивать скот.

«Наверное, по деревне бродило 500 коров. Теперь, если посчитать в этом районе, если вам понадобится молоко для лекарств, то молока в селе вы не найдете» (женщина, 53 года; Цицканаантсери, Лагодехи).

Озеро Кварели, которое на протяжении многих лет снабжало село оросительной водой, было куплено частным лицом, и сейчас там действует гостиничный комплекс. По словам населения, рядом с озером построена небольшая ГЭС, поэтому поливная вода подается в село в ограниченном количестве. Наряду с нехваткой поливной воды, проблемой является и качество поливной воды, поскольку расположенная недалеко от села птицефабрика не соблюдает нормы экологической безопасности и загрязняет воду - *«Отходы выбрасываются и скапливаются перед домами, в каналах, где есть оросительная вода. Экологическая служба его оштрафовала, но он имеет деньги и платит» (25-летний мужчина; Цицканаантсери; Кварели).* Из-за непригодности поливной воды одна часть населения не может выращивать овощи для семейного потребления. Вторая часть собирает питьевую воду для полива, что требует дополнительного физического труда - *«Мой муж собирает поливную воду, которая приносит нам помидоры и другие овощи» (женщина, 47 лет; Цицканаантсери; Кварели).* В связи с использованием питьевой воды для орошения в последнее время возникла проблема питьевой воды.

Помимо того, что оросительная вода непригодна для использования, она имеет сильный запах, а фермерская деятельность вызывает шум. По мнению респондентов, учитывая сложившуюся ситуацию, условия жизни в селе невыносимы.

"Мы не можем выйти вечером на улицу, не можем открыть окна. Иногда у нас возникает чувство тошноты" (47-летняя женщина; Цицканаантсери; Кварели)

Чтобы потребовать решения проблем в селе, жители провели акцию протеста, но безрезультатно. Самоуправление информировано о текущей ситуации в селе, но оно бездействует - *«Мы обращаемся в правление, но ответа нет» (47-летняя женщина; Цицканаантсери; Кварели).* Жители села имеют связь с руководством фермы и на момент интервью (07.08.2023) существовала предварительная договоренность, что собственник в августе выполнит просьбу населения - очистит канал и соблюдает экологические нормы.

За последние годы в Цицканаантсери были восстановлены государственная школа и детский сад. Также были установлены тренажеры. Жители села отмечают, что качество ремонта оставляет желать лучшего, а сад и школа не содержатся должным образом. Летом здесь обитает множество рептилий, представляющих угрозу для населения, особенно детей. Небольшой участок дороги на въезде в село реабилитирован, при этом в глубине села дорога не асфальтирована и не организованы дренажные каналы, из-за чего во время сильных дождей дорога и часть домов затапливаются. Жители жалуются на обилие бездомных собак. Как отметил один из респондентов, водители оставляют бездомных собак на дороге при въезде в село. Респонденты затрудняются объяснить поведение водителей, хотя и не исключают, что их поведение может свидетельствовать о негативном отношении к осетинам. Восприятия и отношение к осетинам 1990-х годов, возможно, еще живы – *"Как еще можно объяснить то, что здесь происходит?" (25-летний парень; Цицканаантсери; Кварели).*

Село Китаани

Село Цицканаантсери в муниципалитете Кварели и село Китаани в муниципалитете Гурджаани — единственные села, где преимущественно проживают осетины. Основной деятельностью населения является сельское хозяйство. Как отметили жители деревни, земли Китаани богаты сельскохозяйственными культурами и жители выращивают как однолетние (овощи), так и многолетние (плодовые) культуры. В связи с тем, что информация о сельскохозяйственных и экономических государственных программах распространена недостаточно, население берет кредиты у частных финансовых организаций (банков) для обработки земли.

«Когда нам нужны ядохимикаты для травления, мы берем кредит в банках, сейчас я взяла в ТВС 2000 лари». В конце года мы покрываем кредит. Я не могу взять большой долг, потому что не смогу его вернуть. У меня нет информации о государственных программах. Мы используем кредиты, чтобы вспахать землю и обрабатывать ее. Сосед с нас денег не берет и помогает при травлении» (68-летняя женщина, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)

Отсутствие питьевой воды является очень большой проблемой для села. Питьевая вода подается сельчанам через резервуар - *«В кране нет воды. Питьевая вода – большая проблема. На улице подъезжает резервуар, стоит на дороге, и мы из его наполняем» (женщина, 55 лет, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет).* В селе есть сельская амбулатория, где врач доступен несколько дней в неделю. Амбулатория оказывает первую помощь и выписывает рецепты сельским жителям, имеющим проблемы со здоровьем. Электропроводка в селе повреждена, из-за чего электричество подается с перебоями, особенно в непогоду.

Уже около 15 лет школа в селе Китаани больше не функционирует. По словам одного из респондентов, школа была закрыта потому, что Гурджаанский образовательно-ресурсный центр был больше заинтересован в том, чтобы школа находилась в селе Чумлаки, поскольку основной контингент учителей – выходцы из других сел. Расстояние от села Китаани до села Чумлаки составляет шесть километров. Детям предоставляется транспорт, но младшие заканчивают школу в 12:30 и поэтому им приходится ждать полтора часа, пока старшеклассники закончат учебу, чтобы вместе вернуться домой на транспорте. За последние годы в селе построили стадион и установили тренажеры для физической активности. Кроме детского сада, в селе не функционирует ни одно другое образовательное и культурное учреждение. Респонденты вспомнили действовавший при Советском Союзе культурный центр, где проводились различные познавательные и культурные мероприятия - *"также показывали фильмы, были кружки и библиотека" (55-летняя женщина, село Китаани, Гурджаани).* Учитывая, что большинство сельского населения (72%; 2014 г.) составляют этнические осетины, наличие общественного центра способствовало бы сохранению осетинской идентичности (осетинского языка и традиций).

Респонденты отмечали, что во время преследований осетин в начале 1990-х годов у осетин в сельской местности конфисковывались сельскохозяйственные земли. Правда, через несколько лет земли были возвращены, однако часть сельского населения еще не оформила их юридически и ждет системной регистрации земель. Респонденты отмечают, что никаких проблем с Минюстом у них не было.

«В январе должна была быть бесплатная регистрация, но ее перенесли. Никто в юстиции не интересуется национальностью. Все обслуживаются одинаково» (55-летняя женщина; село Китаани; муниципалитет Гурджаани)

Осетинская идентичность

Говоря об осетинских традициях, одна часть респондентов отметила, что осетинская община Кахетии воспитана в основном по грузинским традициям и существенных отличий от грузинских обычаев они не имеют. Высокий уровень интеграции осетин респонденты объясняют именно культурной близостью.

«Если честно, у нас нет осетинских традиций. Мы родились в Грузии и были воспитаны по грузинским традициям» (47-летняя женщина; Цицканаантсери; Лагодехи)

Основной характеристикой, отличающей осетин от грузин, является осетинский язык, который активно используется в повседневной жизни осетинских семей. Следует учитывать, что под знанием осетинского языка респонденты понимают знание разговорного языка и в меньшей степени чтение и письмо на осетинском языке - *«Давно не писала и не читала. Думаю, я больше не смогу читать» (женщина, 53 года; Цицканаантсери; Кварели)*. Среди осетинских традиций стоит отметить празднование деревенского праздника, которое сопровождается языческими элементами. Например, в селе Китаани (Гурджаанский муниципалитет) празднуется «Элиаоба» - *«Во время Элиаоба молятся погоде, чтобы не было града, это связано с обильным урожаем» (55-летняя женщина, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)*. «Элиаоба» проводится на горе Элия, недалеко от Красного источника. Важным атрибутом праздников является свеча – на «Рождество Богородицы» собираются жители села и зажигают свечу. *Приглашаем и аджарцев» (23-летний парень, село Арешперани, муниципалитет Лагодехи)*.

Манера празднования деревенских праздников схожа между собой. Во время праздника стол накрывают осетинскими блюдами - *«Каждый приносит свои угощения, вино, курицу, хачапури и стол накрыт» (44-летний мужчина, село Хечили, Лагодехский муниципалитет)*. *«Мы празднуем «Рождество Богородицы» на поле возле церкви. «Элиаоба» – мы празднуем в семьях» (женщина, 55 лет, село Китаани, муниципалитет Гурджаани)*. По-другому празднуется «Костаоба» в селе Арешперани, отличающемся масштабностью и разнообразием мероприятий. Дело в том, что в организации «Костаоба» участвуют органы местного самоуправления и временная администрация Южной Осетии.

«Есть игры, скачки и борьба. Иногда печем хачапури. Мы работаем вместе. Иногда на праздник приезжают из Осетии, а также из других деревень. Празднование этого праздника началось еще при Саакашвили и организовано представительством Южной Осетии» (48-летняя женщина, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет)

Государственные учреждения не участвуют в праздновании и организации праздников в других селах. Следует отметить, что в целях поддержания социальных связей (родственных, дружеских) в миграции, в частности, в Северной Осетии, отмечаются деревенские праздники. 15 мая 2023 года отмена Российской Федерацией визового режима для граждан Грузии положительно отразилась на осетинах Кахетии, поскольку им стало легче

передвигаться - "Моя невестка и брат первыми поехали на деревенский праздник - Цицканаантсероба во Владикавказе, который проходил в конце июля" (женщина, 46 лет; с. Цицканаантсери, Кварельский муниципалитет).

Информацию о названиях праздников и датах празднования по селам смотрите в таблице №3.

Таблица №3

Арешперани (Лагодехи)	Хечили, Пона (Лагодехи)	Китаани (Гурджаани)	Цицканаантсери (Кварели)	Пичховани, Аргохи (Ахмета)
Религиозный праздник – «Мариамоба» отмечают 21 сентября	«Троицу» празднуют на следующий день после Пасхи в Пона	«Элиаоба» празднуется в понедельник после Вознесения	«Цицканаантсероба» отмечают в последнюю неделю июля	«Сосланоба» отмечают в Пичховани в первую неделю ноября
Деревенский праздник – «Кецобия» отмечают в последнюю неделю июня	Праздник фамилии Хетагуровых отмечается в Земо Хечили	«Рождество Богородицы» празднуется в понедельник после праздника Вознесения	«Усанетоба» празднуется через неделю после Пасхи	«Костаоба» празднуется в октябре в Аргохи
«Костаоба» — праздник имени Косты Хетагурова - отмечают 15 октября				

Один из респондентов, участвовавших в исследовании, вспомнил традиционный праздник, который в селе уже не отмечают.

«В моем детстве праздновали "Шоишои". На Рождество делали специальную палку, а в поле срывали траву, обвязывали палки проволокой и поджигали. Так пугали чертей и призывали добрых ангелов. Когда все сгорало накрывали на стол и пировали на улице. Его праздновали много лет назад, но сейчас нет» (55-летняя женщина, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет).

Осетинская кухня является частью осетинской традиции. Особенно по праздникам, осетины готовят осетинский пирог - пичини. Отличаются также осетинское пиво и хачапури - хабизгина, которая имеет несколько вариаций и готовится из жирного сыра, картофеля, свеклы и/или капусты.

По мнению респондентов, основная разница, которая существует между осетинами Северной Осетии, Цхинвали и кахетинскими осетинами, проявляется в манере сохранения традиций и черт характера - "Осетины Кахети более мягкие. Осетины Цхинвали несгибаемы и упрямые, а в Северной Осетии очень берегут осетинские традиции» (47-летний мужчина, с. Пичховани, Ахметский муниципалитет).

Показательно, что большинство респондентов, особенно молодежь, мало знает о происхождении праздников и их значении. Респонденты пожилого возраста выражают сожаление по поводу того, что осетинские традиции

(гостеприимство, проведение праздников, кулинария и т.д.) утрачиваются и большей частью сохраняются в их памяти.

Осетинский язык

Для 1 953 из 2 526 (77,3%) осетин, проживающих в Кахетии, осетинский язык является родным. 1 729 (68,4%) осетин свободно владеют грузинским языком.³ Следует отметить, что в 2009 году ЮНЕСКО включила осетинский язык в число языков, находящихся под угрозой исчезновения.⁴⁵ Сегодня осетинский язык преподается как выборочный предмет в государственных школах трех сел Кахетии. Это села Арешперани, Цицканаантсери и Хечили-Пона. Уроки осетинского языка проводятся два раза в неделю для учащихся разных классов - *«Всего 15 детей изучают осетинский язык. Двое из них относятся к первому классу, один – к третьему и так далее. С каждым годом детей в классе становится меньше» (женщина, 63 года; село Хечили; Лагодехский муниципалитет)*. По словам респондентов, на фоне миграции и изменения демографии сел количество желающих выучить осетинский язык с каждым годом уменьшается - *«Это смешанное село. Новым, которые расселяются, осетинский не нужен» (женщина, 53 года, Цицканаантсери, муниципалитет Кварели)*. Интересно, что мать двоих детей школьного возраста, проживающая в селе Арешперани, перевезла детей в Северную Осетию из-за низкого качества образования в местной школе - *«Преподавание в Арешперани ведется на грузинском языке, иногда проводятся осетинские занятия, а иногда нет. Поэтому я повезла своих детей во Владикавказ. Мой муж остался здесь (в Арешперани)» (женщина, 49 лет; село Арешперани; Лагодехский муниципалитет)*. Следует отметить, что в школах некоторых осетинских сел осетинский язык никогда не преподавался. Это села Пичховани, Аргохи и Китаани. Осетины учат язык в семье, и на нем говорят все поколения. Однако в результате опроса выяснилось, что по сравнению со старшими младшие хуже владеют осетинским языком. Среди респондентов были те, кто получает высшее образование в Тбилиси. Ежегодно несколько молодых людей из осетинских сел Кахетии поступают в высшие учебные заведения Грузии.

Опыт конфликта 1990-х годов

С советского периода и по настоящее время осетины представляют собой наиболее интегрированную этническую группу в обществе, если считать определяющими критериями интеграции владение грузинским языком, частоту связей с грузинами и традицию создания смешанных семей.⁶ Говоря о конфликтах 1990-х годов, респонденты затруднились назвать конкретные причины конфликта между грузинами и осетинами. По мнению респондентов, предпосылок для возникновения напряженности между двумя этносами и тем более взаимной вражды не было. Респонденты выражают сожаление по поводу того, что, несмотря на наличие тесных связей между осетинами и грузинами, избежать конфликта не удалось. Специфика осетинских сел Кахетии заключается в том, что притеснения по национальному признаку были односторонними и исходили со стороны грузин. Респонденты

³ Данные 2014 года; Сакстат: <https://www.geostat.ge/ka/modules/categories/739/demografiuli-da-sotsialuri-makhsiateblebi>

⁴ «Как теряется осетинский язык»; Радио Свобода -

<https://www.radiotavisupleba.ge/a/%E1%83%A0%E1%83%9D%E1%83%92%E1%83%9D%E1%83%A0-%E1%83%98%E1%83%99%E1%83%90%E1%83%A0%E1%83%92%E1%83%94%E1%83%91%E1%83%90-%E1%83%9D%E1%83%A1%E1%83%A3%E1%83%A0%E1%83%98-%E1%83%94%E1%83%9C%E1%83%90/32412867.html>

⁵ Georgia's Last Ossetian Classes <https://chaikhana.media/en/stories/484/georgias-last-ossetian-classes>

⁶ «Осетины в Грузии» - https://www.files.ethz.ch/isn/106675/working_paper_45_geo.pdf

обвиняют политическую элиту 1990-91 годов в формировании негативного отношения к осетинам, в частности, лидеров национально-освободительного движения и особенно первого президента Грузии - Звиада Гамсахурдиа.

«Агрессия против осетин исходила со стороны тогдашней власти, и, к сожалению, за этой волной последовало и местное население. Не было никакой реальной причины, по которой осетин можно было бы ненавидеть. До конфликта были нормальные отношения. Мне было 24 года, когда начались беспорядки, и до этого я не ощущала себя осетинкой, это не подчеркивалось. За это время мышление людей развернулось на 180 градусов» (55-летняя женщина, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)

«Я виню Звиада. Этой войны между осетинами и грузинами не должно было случиться. Потому что много смешанных семей. Нет осетинской семьи без грузинской невестки или зятя» (46-летняя женщина, село Цицканаантсери, Кварельский муниципалитет)

Один из респондентов, участвовавших в опросе, отметил, что уже во время конфликта негативное отношение к кахетинским осетинам усугублялось преступлениями, совершаемыми осетинами против грузин в Цхинвальском регионе, что вызвало у грузинского населения стремление к мести. Во время войны об осетинах в Кахетии было много непроверенной информации:

«Один грузинский юноша из Кварели был арестован во время войны в Цхинвали. Так вот, мужчины из Кварели пригрозили, сейчас мы пойдем и убьем осетин в Цицканаантсери. Однако они не вошли. Директором нашей школы был пшави, человек авторитетный, и он их усмирил» (47-летняя женщина, село Цицканаантсери, Лагодехи).

Посеянный в начале 1990-х годов страх вынудил осетин быстро принять радикальные решения, которые в большинстве случаев привели к тому, что они покинули свои дома. Как показывают результаты исследования, наибольшие проблемы с точки зрения безопасности возникли в селе Арешперани, где помимо притеснений, грабежей и воровства также имели место отдельные случаи физического насилия. Среди осетинского населения Кахетии ожидалось физическое насилие, поскольку распространялась информация о случаях насилия в осетинских селах Шида Картли - *«Осетинские семьи в Карелии и Гори подверглись насилию и грабежам» (женщина 70 лет; село Хечили; муниципалитет Лагодехи)*. Чтобы смягчить существующее негативное отношение к осетинам, часть осетин изменила окончания своих фамилий, суффиксы - "ев/ева" изменились на "швили". Смена фамилий давала осетинам возможность, например, продолжать работать на государственной службе, в меньшей степени или не испытывать ежедневных притеснений и т. д. Один из респондентов отметил, что практика смены фамилий была распространена даже в советский период, однако носила добровольный характер - *«В советский период смена фамилии не была принудительной. Никто не принуждал к этому» (мужчина, 80 лет, село Аргохи, муниципалитет Ахмета)*. Важно отметить, что некоторые грузино-осетинские семьи идентифицируют себя как этнические грузины.

Период после правления Звиада Гамсахурдиа запомнился респондентам преступной деятельностью (кражи, грабежи), с которой военная организация - "Мхедриони" посещала села. Однако важно отметить, что преступность была распространена не только в осетинских селах, она беспокоила и грузинское население - *«Это был грабеж. Они приезжали с автоматами и брали машины. Они воровали. Так было во времена Мхедриони. Но это происходило не только здесь, так было повсюду» (мужчина, 47 лет, село Пичховани, Ахметский муниципалитет)*.

В ходе интервью респонденты вспоминали многочисленные истории о притеснениях осетин со стороны грузин, как личные, так и услышанные от их родственников и друзей. Истории, рассказанные респондентами, схожи между собой. Почти не было респондентов, чьи семьи не подвергались притеснениям и/или не слышали от кого-либо о преследовании. Исключение составляют молодые люди, участвовавшие в исследовании, имеющие смутное представление о событиях, произошедших в тот период. В таблице №4 представлены 20 рассказов в виде цитат, передающих истории и травматический опыт осетин Кахетии в начале 1990-х годов. В ходе интервью большинство респондентов старались говорить открыто и вспоминать неприятные и болезненные истории из прошлого. Также респонденты попытались назвать причины и способствующие факторы негативного отношения к осетинам.

Таблица №4

1	<i>Мы ходили в деревню Апени за хлебом, потому что там была печь (печь для выпечки хлеба). Однажды нам пришлось переночевать и наконец, нам дали теста. Когда мы принесли его домой, оно оказалось испорченным. Они сделали это из-за "особа"» (53-летняя женщина, Арешперани, Лагодехский муниципалитет)</i>
2	<i>«Когда я ехала на автобусе, я боялась сказать, чтобы мне здесь остановили (у села, где проживают осетины). Потому что пассажиры начнут кричать - эти осетины должны умереть, их нужно выселить и все такое" (51-летняя женщина, село Цицканаантсери, Кварельский муниципалитет)</i>
3	<i>«В 1990 году я была студенткой в Рустави и всех избегала. Учительница сказала, что те, кто здесь осетины, мою оценку не получают» (женщина, 51 год, село Цицканаантсери, Кварельский муниципалитет)</i>
4	<i>«В нашем селе был завод по производству эфирных масел. Моя мама там работала. Ну, собрали осетин, работающих на заводе, и сказали им уходить отсюда» (51-летняя женщина, село Цицканаантсери, Кварельский муниципалитет)</i>
5	<i>«Когда Звиади ездил по селам и районам и проводил митинги, я в тот день ехала из Ахалсопели в Рустави. Была встреча в Ахалсопели. Звиад сказал, что надо депортировать осетин и леков. Я слышала это собственными ушами» (женщина, 53 года, село Цицканаанцери, муниципалитет Кварели)</i>
6	<i>«Когда в нашу семью приходили одноклассники моего мужа, хорошие друзья, мой отец в 3 часа ночи накрывал им на стол и они пили до утра. Они проводили собрания в деревнях. Осетины должны встать и уйти отсюда. Когда отец пришел с завода, ему хотелось плакать. Он такое не ожидал» (женщина, 53 года, село Цицканаантсери, муниципалитет Кварели)</i>
7	<i>«У нас отобрали квартиру в Рустави при Звиади. Нам полагалась квартира в центре. Мой отец 20 лет работал грузчиком на заводе. Вместо нас в квартиру впустили кого-то другого. Чешская квартира была 4-комнатная, досталась всем, кроме нас. Моя мама не рассказывает мне, что конкретно произошло, она не хочет оставлять что-то в моем сердце. Я не знаю точного адреса квартиры. Моя мама мне не говорит» (40-летний мужчина; село Арешперани; Лагодехский муниципалитет)</i>
8	<i>В 1991 году у нас отобрали квартиру в Рустави. Мы долго боролись за возвращение квартиры, но ничего не получилось. Мой муж работал на стройке в Рустави. А я работала в магазине кассиром-контролером. Я была на пятом месяце беременности вторым ребенком, и мне</i>

	<i>сказали, почему ты должна потерять одну комнату подожди еще 2 месяца. Четыре комнаты полагались мне после рождения второго ребенка. Я ждала, и тут ситуация изменилась. В 1991 году отобрали квартиру, которую мы почти получили. Грузинская семья въехала в дом без спроса. Джанелидзе был префектом Рустави. Я ему рассказала, что у меня милая семья, муж осетин и двое детей. На это Джанелидзе мне ответил - ты красивая, чудесная девушка, что случилось с грузинами, если ты пошла за осетинским мальчиком? Я была очень расстроена. После этого мы поехали в Орджоникидзе» (женщина, 58 лет, по матери осетинка, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет)</i>
9	<i>«Отличники осетины становились троечниками в школе. Ко мне обращались не по имени, а по национальности» (женщина, 53 года, село Цицанаантсери, Кварельский муниципалитет)</i>
10	<i>Было время "Мхедриони". Мимо проехала машина, и во дворы была брошена взрывчатка. В результате взрыва были выбиты окна, и в то утро семьи встали и ушли. Я тогда еще сына увезла в Осетию» (67-летняя женщина, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет)</i>
11	<i>«Как будто они в шутку спрашивали тебя, "осо", ты еще здесь?» Некоторые боялись идти к врачу. Врач спрашивал то же самое – вы еще здесь?» (мужчина, 47 лет, село Хечили, Лагодехский муниципалитет)</i>
12	<i>«В то время я жил в Варкетили. Каждый день в лифте я видел надпись - Осетины, уходите отсюда, пока не поздно" (80-летний мужчина, село Аргохи, Ахметский муниципалитет)</i>
13	<i>«В селе Маграни был установлен блокпост, и въезжающих в Аргохи проверяли и обыскивали. Это делали те, с кем вместе росли и ходили в школу» (80-летний мужчина; с. Аргохи; Ахметский муниципалитет)</i>
14	<i>«В 1989 году я училась в Тбилиси, и в то время проходили митинги, где говорили, что негрузин не должен иметь более двух детей. Демографию надо было контролировать» (55-летняя женщина, село Пичховани, муниципалитет Ахмета)</i>
15	<i>«Брат моей матери работал в прокуратуре Гурджаани, и когда начались беспорядки, его отпустили из-за осетинского происхождения. Затем, во время правления Шеварднадзе, он был восстановлен. Тот факт, что сегодня наблюдается негативное отношение к россиянам, напоминает мне период 1990-х годов. Неправильно акцентировать на национальности» (47-летний мужчина, село Пичховани, муниципалитет Ахмета)</i>
16	<i>«Моего мужа на работе заставили написать "рашот" (Уведомление об увольнении с работы). Он работал штукатуром. Они ущемляли его на работе, давали ему работы больше, чем другим. Поэтому он был вынужден уйти. Прошло столько лет, а он до сих пор мне не рассказывает, что происходило у него на работе, как с ним обращались» (женщина, 56 лет, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет)</i>
17	<i>"В 1990-е годы начались волнения. До этого никто не давал мне почувствовать, что я осетинка. Вот, при общении со мной создается впечатление, что я осетинка? Так оно и было, различий не было. В начале 1990-х годов на первый план вышел вопрос этнической принадлежности. Они сильно ограничили деревню. Помню, в то время отключили электричество, и мы жили без электричества. Не было больше ни хлеба, ни транспорта именно потому, что большинство жителей села были осетинской национальности. Внезапно, неожиданно появилась агрессия. В этот период многие семьи переехали в</i>

	<i>Орджоникидзе" (ныне Владакавказ) (55-летняя женщина; с. Китаани; Гурджаанский муниципалитет)</i>
18	<i>«В то время я работала в детском саду, который закрылся и не открывался 6 лет. Я очень плохо помню, как село освободили от осетинского населения. Когда семьи загружали свои машины, они плакали. Я тоже думала ехать. Все мои сестры уехали в Россию. Моя сестра пришла перед отъездом и сказала мне идти. Муж сказал, убей, отсюда не уйду" (женщина 68 лет; село Китаани; муниципалитет Гурджаани)</i>
19	<i>«Что еще хуже, мой брат купил новый грузовик ЗИЛ, на котором он возил грузы и таким образом зарабатывал деньги. Создали такие условия, что они не работали. Он продал машину и уехал в Северную Осетию, потом поехал и другой мой брат. Я не уехала, потому что мои родители не хотели уезжать» (женщина, 50 лет, село Пичховани, Ахметский муниципалитет)</i>
20	<i>«Сейчас мы отдыхаем в Китаани. Мой муж родился в Тбилиси. Ему в школе сказали, что ты осетин, поэтому нельзя давать ему фотографию Звиада Гамсахурдиа. В школе его притесняли, поэтому родители моего мужа уехали из Тбилиси. Квартиру они продали очень дешево и на эти деньги купили «Соро» во Владакавказе. Ирония в том, что моему мужу пришлось второй раз менять фамилию, потому что он танцевал в Государственном ансамбле Северной Осетии и не должен был иметь фамилию с грузинским окончанием. С другой стороны, у моего мужа много родственников-грузин, и поэтому у него нет однозначного отношения» (женщина, 35 лет, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)</i>

Респонденты отмечают, что вокруг них были этнические грузины (в основном родственники, друзья и соседи), которые не изменили своего отношения к осетинам на негативное и предложили помощь осетинам во время притеснений - «Когда в селе отключили электричество и не было воды, друг моего мужа предложил поехать к нему, чтобы мы привели себя в порядок» (68-летняя женщина, село Китаани, Гурджаани). Однако грузины в основном старались дистанцироваться от осетин или проявляли к осетинам негативное отношение. Интересно, что в ходе интервью респонденты притеснения осетин в начале 1990-х годов называют беспорядками - «Они массово поехали во Владакавказ, когда начались беспорядки»; «Мне было 24 года, когда начались беспорядки»; «Брат моей матери работал в прокуратуре Гурджаани, когда начались беспорядки».

По мнению респондентов, период войны 2008 года в Кахетии прошел без особого напряжения.

«В 2008 году не было притеснений, были словесные оскорбления, но в целом был мир» (55-летняя женщина, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)

В ходе интервью респонденты упомянули лишь несколько неприятных примеров.

В 2008 году я водила ребенка к стоматологу в Телави, а он не пошел за мной к врачу. Дай мне сначала съесть мороженое, а потом пойдём внутрь. У входа в больницу продавали мороженое, мне пришлось его купить, а ребенок говорит со мной по-осетински. Там были и другие, и они "подняли шум", вот в такой ситуации мы оказались» (женщина, 55 лет, с. Пичховани, Ахметский муниципалитет)

"В период 2008 года ситуация была нормальной, хотя ходили слухи, что покинувшие это село осетины воюют на другой стороне, что было ложью, люди здесь не ввязывались в конфликт. Ничего подобного не было. Из этого села никого не было ни в 1991, ни в 2008 году» (женщина, 55 лет. Село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)

Один из респондентов отметил, что несколько смешанных грузино-осетинских семей распались из-за разногласий на политической почве. «Три грузино-осетинские семьи расстались по политическим мотивам в 2008 году» (53-летняя женщина, Цицканаантсери, муниципалитет Кварели). Жительница села Арешперани вспоминала период своего пребывания во Владикавказе после конфликта 2008 года:

«В 2008 году после конфликта я была на рынке Владикавказа. Я разговаривала с людьми по-грузински, и вдруг кто-то сзади схватил меня за волосы и начал на меня кричать - моего мужа в Цхинвали грузины убили и как вы здесь говорите по-грузински. Мои собеседники с трудом нас разняли. Обо мне сказали, что у нее тоже из-за "особа" квартиру в Рустави отобрали. Она тоже огорчена. Эта история о плохом воспоминании» (53-летняя женщина; Арешперани; Лагодехский муниципалитет)

Одна часть респондентов высказала мнение, что продолжение конфликта 2008 года в течение длительного периода неизбежно привело бы к обострению отношений между грузинами и осетинами. С начала 1990 года осетинам Кахетии приходилось постоянно подчеркивать, что они не имеют никакого отношения к осетинам, проживающим в Цхинвальском регионе, - *"Там, где я работаю, иногда поднимают эту тему, их интересует, что я думаю"* (женщина, 46 лет; с. Цицканаантсери; муниципалитет Кварели). В ходе интервью респонденты четко заявили, что не имеют связи с Цхинвальским регионом. Лишь немногие респонденты заявили, что у них есть родственники в Цхинвали. По мнению респондентов, связи с Цхинвальским регионом были разорваны особенно после войны 2008 года.

Молодые люди, принявшие участие в опросе, не знают и имеют поверхностную информацию о травматическом опыте своих родителей, бабушек и дедушек в 1990-е годы. В семьях почти не говорят о грузино-осетинском конфликте, произошедшем в 1990-е годы, поскольку, как отметил один из респондентов, воспоминание о травмирующих событиях не принесет молодым людям ничего хорошего. По наблюдениям представителей молодого поколения, принявших участие в опросе, среди старшего поколения сохраняется обида - *«Они будут пить алкоголь и вспоминать войны и старые истории. Я избегаю этого. В детстве мы не говорили о войне. Какой смысл сегодня говорить о войне?»* (юноша, 23 года, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет). У части осетинской молодежи есть желание получать объективную информацию об исторических событиях 1990-х годов и последующего периода.

«В школе существуют разные взгляды и мнения. Я слышала разные мнения о событиях 90-х годов и о том, чья это ответственность» (девушка 19 лет, село Пичховани, Ахметский муниципалитет)

Сегодня притеснений осетинской общины в Кахетии нет.

«Отношения между грузинами и осетинами хорошие. Нет никакой напряженности на почве этнической принадлежности. При службе в армии разницы не было. Сержант прямо сказал, что вы все едины, не притесняйте друг друга» (23-летний парень, село Арешперани, Лагодехский муниципалитет)

Однако у части респондентов есть опасение, что в случае изменения политической ситуации напряжение возникнет вновь - *"Сейчас конфликт "законсервирован". Если что-то произойдет в политике, все (имеется в виду конфликт) может начаться сначала"* (женщина, 55 лет, село Пичховани, Лагодехский муниципалитет).

Результаты исследования показывают, что у респондентов нет представлений о разрешении конфликтов. В основном они акцентируют внимание на роли политиков, которые должны нести ответственность за мирное разрешение конфликта («Кто нас спрашивает», «Так решено выше», «Как решат политики, так и будет»). Отсутствие видения можно объяснить тем, что осетинская община Кахетии не имеет контактов с населением, проживающим в конфликтном регионе. Поэтому им не приходится обсуждать и думать о конфликтах.

Миграция; Связи с Северной Осетией и Цхинвальским регионом

Результаты опроса показывают, что миграция осетин из Кахетии в советский период была связана с получением высшего образования, службой в советской армии и т.д., часть из которых не вернулась. Массовая эмиграция, начавшаяся в 1990-е годы, была связана исключительно с преследованиями осетин. Одна часть респондентов разделяет мнение, что осетины мигрировали бы и без притеснений, но: 1) в меньшем количестве и 2) не все сразу, за короткий промежуток времени - *"Насколько я помню, жители села ушли очень неподготовленными"* (женщина, 55 лет, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет). Ведущим фактором, способствующим миграции, было бы тяжелое социально-экономическое положение семей.

В ходе опроса было интересно узнать, на каком основании будет принято решение в пользу миграции. Как показывают результаты исследования, решение кахетинских осетин остаться в основном определяли два фактора: 1) Этнический состав семей - *«Смешанные семьи чувствовали себя безопаснее, чем осетинские»* (63-летняя женщина; с. Пона, Лагодехский муниципалитет); 2) Состояние здоровья старших членов семьи - *«Тогда мои родители заболели, и мы не могли их оставить. Поэтому мы и не думали уезжать»* (мужчина, 65 лет, село Пона, Лагодехский муниципалитет). Также были названы климатические условия Северной Осетии – влажная погода, к которой было трудно адаптироваться осетинам с хроническими заболеваниями.

«Мы поселились как беженцы в Орджоникидзе (ныне Владикавказ). Никаких родных и родственников у нас там не было. Мне сделали много операций, и я не могла привыкнуть к тамошнему климату. Я часто болела. Мой муж сказал мне, что если ты не будешь рядом со мной, я тоже не хочу здесь оставаться. Мы вернулись в 1999 году и поселились в Арешперани» (женщина, 55 лет; село Арешперани; Лагодехский муниципалитет)

В начале 1990-х годов подавляющее большинство кахетинских осетин мигрировали в Российскую Федерацию, а именно в Северную Осетию. У одной части там были родственники, а у другой части связей не было. Адаптация к новой среде прошла без особых трудностей - *«Они нас хорошо приняли несмотря на то, что столкнулись с большим количеством людей и имели экономические трудности»* (55-летняя женщина, Пичховани). Основные проблемы и вызовы мигрантов носили социальный и экономический характер. Во время первого грузино-осетинского конфликта осетины, мигрировавшие в Северную Осетию, получили статус беженцев, что позволило им пользоваться различными социальными и экономическими услугами. Например, некоторым из них бесплатно были переданы жилые дома и земельные участки.

Часть осетинских эмигрантов, сменивших свои фамилии на грузинские окончания, получила критические замечания со стороны северных осетин, а осетин-иммигрантов призывали сменить свои фамилии.

«Наши родственники — Джиевы, которые в 1990-е годы стали Джошвили. Потом они переехали в Осетию, и когда там выросли их дети, повсюду им давали замечания, в которых говорилось: если ты осетин, оставайся верным своему имени. Родители столкнулись с проблемами в Грузии из-за своей осетинской фамилии, а их дети в России из-за грузинской фамилии» (53-летняя женщина; Цицканаантсери, Лагодехи)

В настоящее время бесперспективная обстановка в сельской местности (невозможность трудоустройства и самореализации) подталкивает осетинскую молодежь к миграции. Как показывают результаты исследования, молодые люди мигрируют в поисках работы и/или образования: 1) в Северную Осетию или Тбилиси, где обычно проживают близкие родственники, и 2) в европейские страны (в интервью были названы следующие страны: Польша, Королевство Нидерландов и Ирландия).

«Мой муж работает на винодельне. Мои мальчики тоже работали на винодельне. Старший оператором, а второй рабочим. Они занимались производством вина. Но зарплаты у них не было, поэтому они поехали в Нидерланды, честно говоря, в поисках лучшей жизни» (женщина, 46 лет, село Цицканаантсери, муниципалитет Кварели)

По мнению респондентов, по сравнению с селами Кахетии, в Северной Осетии, особенно во Владикавказе, больше возможностей для трудоустройства. В Кахетии они в основном заняты на низкооплачиваемой физической работе в сфере сельского хозяйства или реже на административных позициях в государственном секторе. Рынок труда во Владикавказе разнообразен, а заработная плата намного выше, чем в селах Кахетии. Именно поэтому миграция молодых осетин из Кахетии носит непрерывный характер и по сей день.

«Причина миграции сегодня экономическая. Здесь они много работают физически, имеют долги в банках и доходы небольшие. Труд не ценится. Именно поэтому молодые люди покидают село. Они едут не только во Владикавказ, но и в другие места. Молодёжь не видит здесь перспективы» (23-летний парень; село Арешперани; Лагодехский муниципалитет)

По мнению респондентов, молодое поколение, проживающее в Северной Осетии, не связывает свое будущее с Грузией. Позиция представителей среднего и старшего поколений иная. Некоторые из них думают вернуться в Грузию после достижения пенсионного возраста.

«Все наши родственники, уехавшие отсюда, живут во Владикавказе. Там живут мои сестра и брат, братья и сестры моей жены тоже там. Двоюродные братья тоже есть. У них здесь есть контакты. Они приезжают на праздники и каникулы. Мой брат не продает дом. «Когда дети устроятся, я приеду и буду жить здесь», — говорит он. Я тоже самое говорю, когда старший женится, тогда и я приеду и буду жить здесь навсегда. Я не думал оставаться там (в Северной Осетии), мне все же больше нравится здесь. (мужчина, 63 года; с. Арешперани; муниципалитет Лагодехи)

Следует отметить, что мигранты первого потока (1990-91 гг.) остались без гражданства Грузии, что в настоящее время является существенной проблемой для части эмигрантов, поддерживающих связи с Грузией (имеющих родственников, собственное движимое/недвижимое имущество и т.д.).

Осетины, проживающие в селах Кахетии, имеют тесные связи с Северной Осетией, где у подавляющего большинства респондентов есть как минимум член семьи, близкий или дальний родственник, друг или бывший сосед. Что касается связей с Цхинвальским регионом, то лишь немногие респонденты отметили, что у них там есть родственники. Осетины, мигрировавшие в Северную Осетию, поддерживают связь с родным селом. Например,

они собирают и отправляют деньги на уход за могилами своих предков. Во время праздников и летних каникул села Кахетии переполнены. Летом в гости приезжают и те, кто продал жилье – *«Те, у кого нет дома, остаются у одноклассника или родственника. Они скучают по этим местам» (47-летний мужчина, село Пичховани, муниципалитет Ахмета)*. Установление безвизового режима для граждан Грузии в РФ упростило отношения – *«Было сложно получить российскую визу. Это было связано с финансами и требовало времени. Теперь это легко» (мужчина, 65 лет; с. Пона; муниципалитет Лагодехи)*.

По мнению одного из респондентов, участвовавших в исследовании, часть осетин может вернуться в Грузию, если политическая ситуация в РФ, в частности на Северном Кавказе, станет напряженной. По мнению респондентов, сохранение высоких темпов миграции осетин из сел Кахетии приведет к ослаблению связей между осетинами Северной Осетии и селами Кахетии – *«С каждым годом все меньше и меньше людей имеют связи с этим местом. Когда умирает родитель, отношения прекращаются» (63-летняя женщина, село Пона, Лагодехский муниципалитет)*.

Заключение

Большая часть осетинской общины, проживающей в сельской местности Кахетии, занимается сельскохозяйственной деятельностью. Полученный урожай в основном потребляется семьей и редко поступает в продажу. Возможности трудоустройства среди сельского населения ограничены. Для семей стабильным ежемесячным финансовым доходом является государственная пенсия, а для социально незащищенных семей – государственная денежная помощь.

Одно время грузинские экомигранты из Сванетии и Аджарии жили в домах, принадлежавших осетинам. Помимо этнических осетин и грузин, в лагодехских селах - Пона и Хечили - проживают и азербайджанцы. Отношения осетин с другими этническими группами (грузинами, азербайджанцами) неоднозначны. Как правило отношения дистанционные. В селах проживают в основном осетины среднего и пожилого возраста. В связи с необратимым характером миграции можно предположить, что данные Всеобщей переписи населения 2014 года существенно устарели.

Жители осетинских сел имеют как общие, так и особые потребности. Среди общих потребностей стоит отметить реабилитацию сельских дорог, разделение пастбищ, обустройство ирригационной и питьевой инфраструктуры и т.д. Некоторые села имеют специфические потребности. Например, очистка загрязненной экологической среды частной компанией в селе Цицканаантсери, восстановление функционирования школы в селе Китаани т.д. Осетинская община общается с представителем о нуждах села, однако представитель села в основном выступает посредником между населением и муниципальной властью.

По сравнению с другими общинами, (прежде всего грузинами), осетинская община пассивна и менее требовательна к власти. Причины пассивности населения были названы: старение осетинского населения, травматический опыт, полученный в начале 1990-х годов, влияние правящей партии («Грузинская мечта») на настроения населения через координаторов в селах. Респонденты не считают, что из-за этнической принадлежности осетинским селам власти уделяют меньше внимания. Респонденты назвали конкретные инфраструктурные проекты, реализованные правительством в последние годы.

В качестве выборочного предмета осетинский язык преподается в государственных школах трех сел Кахетии. Это села Арешперани, Цицканаантсери и Хечили-Пона (два упомянутых села обслуживаются одной школой). На фоне миграции количество желающих выучить осетинский язык с каждым годом уменьшается. Снижение интереса к

осетинскому языку вызвано изменением демографической картины сел. Осетины учат язык в своих семьях, и на нем говорит каждое поколение, но молодые люди хуже владеют осетинским языком, чем взрослые.

Основная осетинская традиция выражается в праздновании деревенского праздника, который сопровождается языческими элементами. По-другому празднуется «Костаоба» в селе Арешперани, отличающемся масштабностью и разнообразием мероприятий. Дело в том, что в организации «Костаоба» принимают участие местное самоуправление и временная администрация Южной Осетии. В других селах государственные учреждения не участвуют в праздновании и организации праздников. В целях поддержания социальных связей (родственных, дружеских) в Северной Осетии также отмечают сельские праздники. Пожилые респонденты выражают сожаление в связи с утратой осетинских традиций (гостеприимство, проведение праздников, приготовление пищи и т.д.).

Респонденты затруднились назвать конкретные причины конфликта между грузинами и осетинами в начале 1990-х годов. Респонденты выражают сожаление по поводу того, что, несмотря на наличие тесных связей между осетинами и грузинами, избежать конфликта не удалось. Среди респондентов преобладало мнение, что ненависть к осетинам распространилась из центра на периферию, которую переняло грузинское население, проживающее в сельской местности. Специфика осетинских сел Кахетии заключается в том, что притеснения по национальному признаку были односторонними и исходили со стороны грузин. Чтобы смягчить существующее негативное отношение к осетинам, часть осетин изменила окончания своих фамилий - суффиксы - "ев/ева" были заменены на "швили". Смена фамилий давала осетинам возможность, например, продолжать работать на государственной службе, в меньшей степени или не испытывать ежедневных притеснений и т. д. Период после президентства Звиада Гамсахурдиа запомнился респондентам преступной деятельностью (кражи, грабежи), которую осуществляла в селах военная организация - "Мхедриони". Однако важно отметить, что здесь не было места преступности по национальному признаку, и это было проблемой и для грузин. В ходе интервью респонденты вспоминали многочисленные истории о притеснениях осетин со стороны грузин, как личные, так и услышанные от их родственников и друзей. В семьях почти не говорят о травматическом опыте 1990-х годов. По мнению респондентов, период войны 2008 года в Кахетии прошел без особого напряжения.

Массовая эмиграция, начавшаяся в 1990-е годы, была связана исключительно с преследованиями осетин. Одна часть респондентов разделяет мнение, что и без преследований осетин осетины мигрировали бы, но в меньшем количестве и не все сразу, за короткий период времени. В начале 1990-х годов подавляющее большинство кахетинских осетин эмигрировало в Российскую Федерацию, а именно в Северную Осетию. В период адаптации к новой среде основные проблемы и вызовы мигрантов носили социальный и экономический характер. Решение остаться в Кахетии было обусловлено главным образом следующими двумя факторами: этнический состав семей и состояние здоровья старших членов семьи (смешанные семьи и пожилые люди, нуждающиеся в уходе, чаще не выезжали из села). Сегодня бесперспективная обстановка в сельской местности (невозможность трудоустройства и самореализации) подталкивает осетинскую молодежь к эмиграции. Рынок труда во Владикавказе разнообразен, а заработная плата намного выше по сравнению с селами Кахетии. Именно поэтому миграция молодых осетин из Кахетии носит непрерывный характер и по сей день. По мнению респондентов, молодые люди, проживающие в Северной Осетии, не связывают свое будущее с Грузией.

Осетины, живущие в кахетинских селах, имеют тесные связи с Северной Осетией, где у подавляющего большинства осетин есть как минимум член семьи, близкий или дальний родственник, друг или бывший сосед. Что касается связей с Цхинвальским регионом, то лишь немногие респонденты отметили, что у них там есть родственники. Если сохранится высокий уровень миграции осетин из кахетинских сел, связи между осетинским населением Северной Осетии и кахетинскими селами ослабнут.

Рекомендации

- Органы местного самоуправления и другие соответствующие ответственные органы должны действовать для обеспечения потребностей сельского населения (это как общие потребности, так и специфические для отдельных сел);
- Органы самоуправления должны обеспечить села питьевой водой (Цицканаантсери, Хечили, Китаани) и оросительной водой (Цицканаантсери, Пичховани, Арешперани, Китаани), чтобы население могло в полной мере осуществлять сельскохозяйственную деятельность;
- Государственным органам следует способствовать созданию и функционированию культурно-общественных центров и спортивной инфраструктуры, чтобы население (особенно молодежь) имело возможность неформального образования (в том числе изучения осетинского языка) и формирования здорового образа жизни;
- Государственным органам в пределах их надзорной компетенции изучить и устранить экологические проблемы в селе Цицканаантсери;
- Государство должно изучить опыт, связанный с дефицитом и исторически несправедливым перераспределением земельных и пастбищных ресурсов, и внести максимально возможный вклад в решение потребностей сельского населения в этом направлении;
- Сельское население должно проактивно информироваться о государственных сельскохозяйственных и экономических программах;
- В целях повышения качества преподавания осетинского языка в школах необходимо разработать учебники на осетинском языке;
- Местные власти должны поддерживать осетинские традиции. В частности, помочь сельчанам в организации сельских праздников, что поможет сохранить осетинские традиции;
- Местные власти должны способствовать внедрению мультикультурных программ, которые повысят культурную значимость этнических меньшинств в муниципалитете и углубят диалог и сотрудничество между сообществами. Особенно это касается сел Лагодехи – Пона, Хечили и Арешперани, где бок о бок проживают разные этнические группы (грузины, осетины, азербайджанцы).

Приложение №1 Потребности по селам

Примечание: Цифра 1 относится к потребностям, упомянутым респондентами в ходе интервью

Потребности	Арешперани (Лагодехи)	Хечили (Лагодехи)	Пона (Лагодехи)	Китаани (Гурджаани)	Цицканаантсери (Кварели)	Пичховани (Ахмета)	Аргохи (Ахмета)	Цитаты респондентов
Улучшение жилищных условий (необходимость в системе отопления, ремонте и т.п.)	1	1			1			«У нас плохие жилищные условия. У нас маленькие дети и им холодно зимой. Крыша непокрытая, туалет на улице» (40-летний мужчина; с. Арешперани; Лагодехский муниципалитет)
Средства защиты растений, минеральные удобрения, сельскохозяйственная техника и т.д.	1					1		«Когда нам нужны химикаты, мы берем кредит в банке, сейчас я взяла в ТБС 2000 лари на ядохимикаты. Кредит погашаем в конце года» (68-летняя женщина; село Китаани; Гурджаанский муниципалитет)
Передача земель сельскохозяйственного назначения					1			«Когда в нашем селе выделили землю сельскохозяйственного назначения, нам дали всего 0,25 га, этого нам недостаточно. 1,25 га было роздано другим селам» (женщина, 57 лет, село Цицканаантсери, муниципалитет Кварели)
Защита экологической среды					1			«У бизнесмена Папашвили здесь ферма, вот почему здесь такой запах. Весь мусор выливается в канал. Мы не можем использовать воду. За это его неоднократно штрафовали, но деньги у него есть, и он платит. Сейчас мы ждем расчистки этих каналов в августе. Мы договорились об этом» (25-летний парень; Цицканаантсери; муниципалитет Кварели)
Обустройство дренажных каналов	1				1	1		«Когда идет дождь, вода попадает в наши дворы и на участки, потому что воде некуда деваться, она скапливается» (55-летняя женщина, село Пичховани Ахметского муниципалитета)

Потребности	Цитаты респондентов						
	Арешперани (Лагодехи)	Хечили (Лагодехи)	Пона (Лагодехи)	Китаани (Гурджаани)	Цицканаантсери (Кварели)	Пичовани (Ахмета)	Аргохи (Ахмета)
Реабилитация сельских дорог	1	1			1	1	<p>«Асфальт проложен только в одной части Цицканаантсери» (25-летний юноша; Цицканаантсери; муниципалитет Кварели)</p> <p>«В деревне нет нормальных дорог, кроме центральной дороги в Арешперани» (55-летний мужчина, село Арешперани, Лагодехи)</p>
Питьевое водоснабжение		1		1	1		<p>«Нам говорят, что в Земо Хечили мы не можем провести питьевую воду, там мало семей и это дорого. Мы написали заявление, но на нас не обращают внимания» (65-летняя женщина; с. Хечили; Лагодехский муниципалитет)</p> <p>«На улице стоит резервуар, и я наполняю его питьевой водой. В кране нет воды» (женщина, 55 лет, село Китаани, Гурджаанский муниципалитет)</p>
Подача воды для орошения	1			1	1	1	<p>«Оросительной воды очень мало. Раньше у нас не было проблем, нас снабжали водой из озера Чалиани (ныне озеро Кварели). А еще сняли оросительные трубы, продали их и оставили нас без поливной воды» (46-летняя женщина, Цицканаантсери, муниципалитет Кварели).</p> <p>«Оросительная система тоже не в порядке, вода ушла в старые трубы, она грязная» (55-летний мужчина, село Арешперани, Лагодехи)</p>
Бесперебойное электричество				1			<p>«Плохая проводка. Немного ветерка и электричества уже нет. У нас есть камнедробильные заводы и у них есть электричество, а у нас нет. Почему так должно быть?» (56-летний мужчина; село Китаани; муниципалитет Гурджаани)</p>

Потребности	Арешперани (Лагодехи)	Хечили (Лагодехи)	Пона (Лагодехи)	Китаани (Гурджаани)	Цицканаантсери (Кварели)	Пичовани (Ахмета)	Аргохи (Ахмета)	Цитаты респондентов
Выделение пастбищ		1	1		1	1		<p>«У нас в селе больше нет пастбищ. Продали, нет смысла иметь скот» (63-летний мужчина; с. Пона; Лагодехский муниципалитет)</p> <p>«У азербайджанцев много скота. Привозят из соседней деревни. Место маленькое. Из-за этого у нас был спор» (63-летняя женщина; село Хечили; Лагодехский муниципалитет)</p>
Доступность качественных медицинских услуг	1	1			1			<p>«В Кварели нет специалистов. Поэтому мы ездим в Тбилиси, Телави или Лагодехи» (46-летняя женщина; с. Цицканаантсери; Кварели)</p> <p>«Больницы нет, если тебя укусит змея или у тебя заболит зуб, ты ничего не сможешь сделать» (40-летний мужчина, село Арешперани, Лагодехи)</p> <p>«Врач приходит два раза в неделю, и что мне делать, если он мне понадобится на третий день?» (женщина, 63 года, село Хечили, Лагодехи)</p>
Восстановление функционирования школы				1				<p>«В Китаани всегда была грузинская школа. Осетинский язык не преподавал ни в одном классе. Осетинский язык изучается в семьях. Школа закрыта уже 15 лет. Детей было мало и, наверное, поэтому закрыли. Дети начали ходить в школу в деревне Чумлаки, что в 6 километрах от Китаани. Транспорт предоставляется. Школа для младших школьников заканчивается в 12:30, а для старшеклассников – в 14:00. Поэтому младшим школьникам приходится ждать».</p> <p>«Мои внуки ходят в школу в Чумлаки. Им предстоит ехать на автобусе на большое расстояние. Если бы это было</p>

Потребности	Арешперани (Лагодехи)	Хечили (Лагодехи)	Пона (Лагодехи)	Китаани (Гурджаани)	Цицканаантсери (Кварели)	Пичовани (Ахмета)	Аргохи (Ахмета)	Цитаты респондентов
								<i>рядом, это заняло бы 10-15 минут» (68-летняя женщина; Китаани)</i>
Повышение качества преподавания осетинского языка в школах (разработка пособия по осетинскому языку)	1	1						<i>«У нас нет учебника по осетинскому языку. Иногда нам присылают из Владикавказа. Книги также предоставляет нам профессор ТГУ Наира Бестаева. Но у нас нет базового учебника, чтобы дать задание детям» (женщина, 63 года, учитель осетинского языка, село Хечили, Лагодехи)</i>
Организация и эксплуатация культурно-общественного центра и спортивной инфраструктуры	1			1		1	1	<i>«Для молодежи ничего не делается. Хорошо бы иметь культурный центр» (23-летний парень, село Арешперани, Лагодехи) «Дом культуры был отремонтирован три года назад, но он в основном закрыт» (30-летний мужчина, с. Аргохи, Ахмета) «В селе нет ни стадиона, ни сквера» (55-летний мужчина; Арешперани; Лагодехи)</i>
Получение юридических услуг (о регистрации земельного участка, двойного гражданства, места жительства и т.д.)	1				1			<i>"До 30 жителей села подали заявления на получение гражданства. В этом году 6 подали заявки, и всем 6 было отказано, в прошлом году 11 подали заявки и 4 получили двойное гражданство. Им нужна помощь в сборе документов» (57-летняя женщина; Цицканаантсери; Кварели). «Мне сказали принести документы в Дом юстиции в Лагодехи. Я перевела свидетельство о браке и принесла, но мне снова сказали, что вам не полагается» (67-летняя женщина; Арешперани)</i>